



Chassieu, le 22 novembre 2006,

BALANCE ZENITH NOTICE D'UTILISATION ET DE CALIBRATION



| | | |
|----------------|--|-----------|
| N° de logiciel | N° de notice | Révision |
| | BAL_FR_BALANCE ZENITH_rev00.DOC | 00 |



BALANCE ZENITH NOTICE D'UTILISATION

| Date | Numéro de révision | Objet de la modification |
|-------------------|--------------------|--------------------------|
| 22/11/2006 | 00 | Original. |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |
| | | |

SOMMAIRE

| | |
|---|-----------|
| 1. DONNEES ET CARACTERISTIQUES PRINCIPALES | 4 |
| 2. FONCTIONS PRINCIPALES | 5 |
| 3. PRESENTATION | 5 |
| 4. DESCRIPTION DE L’AFFICHAGE | 6 |
| 5. FONCTION DES TOUCHES | 6 |
| 6. OPERATION ET UTILISATIO | 6 |
| 6.1 Mise en marche | 6 |
| 6.2 Mise à zéro | 7 |
| 6.3 Déduction de la tare | 7 |
| 6.4 Conversion d'unité de poids | 7 |
| 6.5 Avertissement de surcharge | 7 |
| 7. LA BATTERIE | 8 |
| 8. CONSEILS D’UTILISATION | 8 |
| 9. CALIBRATION | 9 |
| 9.1 Cavalier de mode réglage | 9 |
| 9.2 Mode réglage version 1 | 10 |
| 9.2 Mode réglage version 2 | 11 |
| 9.2.1 Simple rectification | 11 |
| 9.2.2 Parametres | 12 |
| 9.2.3 Calibration | 14 |

1. DONNEES ET CARACTERISTIQUES PRINCIPALES

Classe de précision : III (OIML)
 Résolution interne : 270000 pts
 Résolution d'affichage : 30000 pts
 Dérive de zéro en température < 0,15 $\mu\text{V}/^\circ\text{C}$
 Dérive de sensibilité en température < 10 ppm / $^\circ\text{C}$
 Alimentation des capteurs : 5Vdc
 Température d'utilisation : 0 $^\circ\text{C}$ / 40 $^\circ\text{C}$
 Température de stockage : - 25 $^\circ\text{C}$ / + 55 $^\circ\text{C}$
 Humidité: < 90% (sans condensation)
 Alimentation : 6V / 5 Ah (ou 3.2Ah), batterie rechargeable et adaptateur secteur 9V/ 800mA
 Affichage : LED rouges 14,2mm
 Autonomie de la batterie en mode marche : 48 heures
 Taille de plateau : 230 mm x 260 mm
 Caractéristiques

| Modèle | Max Capacité x échelon |
|--------|--|
| F998 | 3kg x 0.5g 6kg x 1g 15kg x 2g 30kg x 5g |

* Quand un capteur d'une précision plus élevé est utilisé, la valeur de l'échelon d'utilisation peut être augmentée d'une catégorie, par exemple, 15 kg x 2 g peut être changé par 15 kg x 1 g.

Tableau correspondance capteur capacité balance.

| | | | | |
|-----------------------------------|----------|----------------|-----------|-----------|
| Capacité (kg) | 3 | 6 | 15 | 30 |
| Capacité des capteurs (kg) | 5 | 8 ou 10 | 20 | 50 |

2. FONCTIONS PRINCIPALES

Zéro automatique à mise sous tension
 Tare pleine échelle
 Zéro suiveur
 Filtrage numérique
 Conversion d'unité (suivant configuration)
 Voyant pour signaler une batterie faible
 Mode d'affichage économique (*suivant configuration*)
 Emission sonore lors de l'appui sur une touche
 Calibrage simple

3. PRESENTATION



4. DESCRIPTION DE L’AFFICHAGE

→ 0 ← Précise que le zéro est dans la plage de +/- 1/4 échelon



Apparaît quand la tension de la batterie est faible.

T

Apparaît quand l’opération de déduction de tare est utilisée et que la tare est enregistrée

kg

Indique que la valeur affichée est en "kilogramme",
Indique que le poids est stable

lb

Indique que la valeur affichée est en "livre"
Indique que le poids est stable

5. FONCTION DES TOUCHES



Mise en marche la balance
Changement d'unité (kg / lb suivant configuration / modèle)



Arrêt de la balance



Remise à zéro de l'affichage
(dans la plage permise 2%, 10%, 20% suivant configuration / modèle)



Utilisé pour déduire la tare

6. OPERATION ET UTILISATION


6.1 Mise en marche

Ajustez le support de la balance pour s'assurer que la balance soit de niveau
(vérifier le niveau à bulles)

Allumez la balance en mettant le bouton d'alimentation batterie sur " 1" (bouton dessous la balance).
Vous pouvez charger la batterie en même temps en branchant l'adaptateur secteur.

Appuyez sur  quelques secondes

dans un premier temps l'indicateur fait défiler les chiffres après avoir émis un signal sonore. Puis il prend la position normale du zéro, le chiffre "0" apparaît. La balance est prête pour peser.

d. Si le signe  est allumé, vous devez impérativement re-charger la batterie en branchant l'adaptateur secteur.

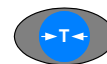
6.2 Mise à zéro

Pour remettre la balance à zéro, presser la touche

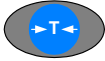


6.3 Déduction de la tare



Déposer l'article sur le plateau de la balance puis appuyer sur la touche
L'écran affiche "0" et le voyant "T" sera allumé



Si l'on enlève l'article du plateau l'écran affichera la valeur de la tare précédente avec le signe – ,

appuyer de nouveau sur la touche  pour que l'écran affiche de nouveau "0" le voyant "T" sera alors éteint

Récapitulatif de la procédure de déduction de la tare

| Etape | Ecran | Description |
|--|-------|---|
| Déposer l'article sur le plateau de la balance | 0.10 | L'article pèse 0.10 kg. |
| Appuyer sur  | 0.00 | La balance est à zéro et la tare est enregistrée, le curseur « T » apparaît (<i>affichage du poids NET</i>) |
| Enlever l'article | -0.10 | La balance affiche la valeur de la tare (<i>valeur négative</i>) |
| Appuyer de nouveau sur  | 0.00 | La tare négative est effacée et le curseur « T » disparaît (<i>Affichage du poids BRUT</i>) |

6.4 Conversion d'unité de poids

Le passage de kg en lb ou de lb en kg s'effectue par la touche



Le voyant correspondant à l'unité sélectionnée s'allumera (*lorsque le poids sera stable*)

6.5 Avertissement de surcharge

La capacité maximum est sa capacité + 9e ("e" se réfère à la valeur de division).

Par exemple, pour une balance de 6 kg et 1g de division, la valeur d'avertissement est de 6.009kg.

Quand la valeur de poids de l'article pesé est plus élevée que la capacité de la balance, la balance émet un signal sonore et affiche en même temps "FULL."

7. LA BATTERIE

Quand le voyant batterie faible apparaît (*la tension de batterie est insuffisante pour que la balance fonctionne normalement*), vous devez brancher la balance sur le secteur pour recharger la batterie.

Si vous ne chargez pas la batterie et que vous continuez à utiliser la balance, elle s'éteindra au bout de quelques minutes.

La balance peut être utilisée pendant sa charge.

Si la balance s'éteint automatiquement dès qu'elle est sur la position batterie, cela signifie que celle-ci est déchargée et vous devez la remettre en charge immédiatement.

Si vous trouvez que le temps de fonctionnement est plutôt court alors que la batterie a été entièrement chargée, il faut prévoir le remplacement de la batterie.

Vous pouvez la changer en ouvrant le capot situé sous la balance, Déconnecter l'ancienne batterie en tirant les cosses rouges et noires, reconnecter la nouvelle batterie en respectant les polarités.

Pour un stockage de longue durée positionner l'interrupteur en position arrêt (0)

8. CONSEILS D'UTILISATION

La balance doit être positionnée sur une surface plate et parfaitement stable. Même si la balance est protégée, elle ne doit pas être utilisée dans un environnement poussiéreux et avec des vibrations élevées.

Pour peser correctement, placez l'article le plus au centre possible de la plate-forme

N'employez jamais de solvants ou de produits corrosifs pour la nettoyer.

La pesée (tare incluse) ne peut excéder la capacité maximum + 9e ("*e*" se rapporte à la division), quand la pesée dépasse cette valeur, l'indicateur affiche **FULL**.


Ne jamais dépasser la charge maximum (*risque de détérioration*)
Ne laissez pas de marchandises sur la plate-forme de la balance durant une longue période.
Ne jamais heurter la plate-forme avec des charges lourdes pouvant endommager le capteur.
Assurez-vous que la prise secteur soit raccordée correctement.

Ne jamais démonter la balance sans l'autorisation de **ARPEGE MASTERK** ceci annulerait purement et simplement la garantie.

Si l'affichage de l'écran ne marche pas et ne répond plus, alors éteignez la balance en appuyant sur



Laissez la balance éteinte un moment avant de la rallumer ,

presser  pour la faire fonctionner à nouveau.

Si la balance est en panne, éteindre l'alimentation et retirer la prise immédiatement. Contacter l'agent le plus proche de chez vous.

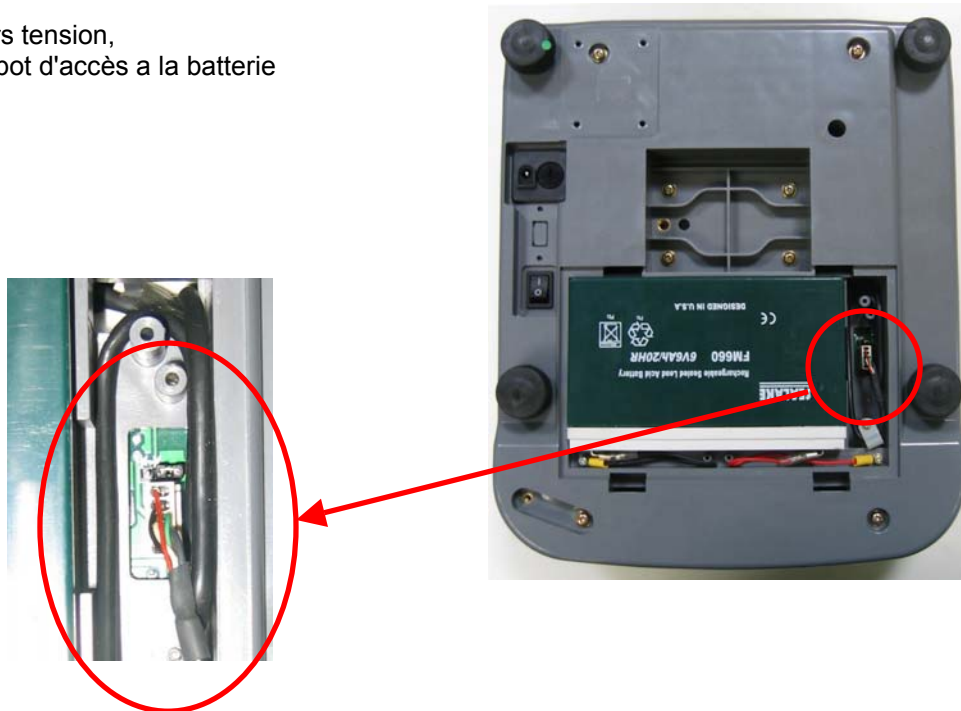
9. CALIBRATION

9.1 Cavalier de mode réglage

Pour garantir la précision de la mesure il est nécessaire de procéder de façon régulière a une calibration de la balance, au minimum annuellement.

Cette opération nécessite l'utilisation de poids étalons et ne doit être réalisée que par du personnel qualifié.

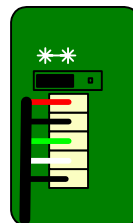
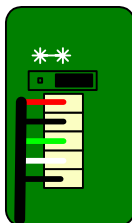
Balance hors tension,
Ouvrir le capot d'accès a la batterie



Changer de position le cavalier noir situé à côté d'un petit connecteur blanc sur le côté droit du logement

Mode de normal
(Cavalier droite)

Mode Calibration
(Cavalier gauche)




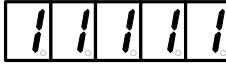

9.2 Mode réglage version 1



((Affichage  à la mise en marche)

Mettre la balance en mode calibration (voir § 9.1.)

Mettre en marche la balance en appuyant quelques secondes sur

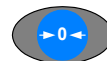


L'afficheur décompte de  à  puis affiche 

Appuyer sur  pour obtenir 

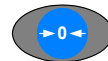
Appuyer 1 fois sur  pour obtenir  puis 

La valeur affichée correspond a la portée Max de la balance et peut être modifié par la touche



Appuyer 1 fois sur  pour obtenir  puis 


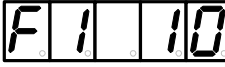
La valeur affichée correspond a l'échelon de la balance et peut être modifié par la touche


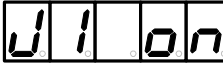


Appuyer 1 fois sur  pour obtenir 

Appuyer 1 fois sur  pour obtenir  puis 

Déposer sur le plateau de la balance une charge étalon de 6kg

Appuyer 1 fois sur  et attendre le message 

Appuyer sur la touche  autant de fois que nécessaire pour obtenir 

Repositionner alors le cavalier en position "mode normal"

l'afficheur indique  puis 

La calibration est terminée, vous pouvez alors contrôler la justesse.

9.2 Mode réglage version 2

(Affichage  à la mise en marche)


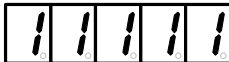
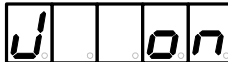
9.2.1 Simple rectification

Quelquefois les balances perdent de leur précision car elles ont été déplacées ou inutilisées pendant une longue période, pour revenir à une précision correcte suivre la méthode ci-dessous .
(Nota il faut avoir **F9=1** dans les paramètres)

Mettre la balance en mode calibration (voir § 9.1.)

Mettre en marche la balance en appuyant quelques secondes sur



L'afficheur décompte de  à  puis affiche 


Assurez vous que le plateau soit vide

Pressez et maintenez



puis appuyer sur




L'afficheur indique 

la valeur affichée correspond à la valeur de la charge à utiliser pour la rectification
(exemple ci-dessus il faut déposer une charge de 5kg)

Déposer un poids étalon dont le poids est égal à la valeur de rectification

Pressez  pour confirmer la dépose

Une fois que la balance est stable l'afficheur indique 
remettre la balance en mode normal (voir § 9.1.)

9.2.2 Parametres

| Parametre | Valeurs possibles | Signification |
|-----------|------------------------------|---|
| F1 | 2 10 20 | Plage de mise a zéro = 2% de Max Plage de mise a zéro = 10% de Max Plage de mise a zéro = 20% de Max |
| F2 | 0,5 1,0 2,0 | Zéro suiveur sur 0,5 échelon Zéro suiveur sur 1,0 échelon Zéro suiveur sur 2,0 échelons |
| F3 | 1 2 3 | Filtrage faible Filtrage moyen: conditions d'utilisation normales. Filtrage plus important : convient à des conditions de fortes circulations d'air ou un grand changement de pression atmosphérique |
| F4 | 1 2 3 4 5 | Vitesse communication = 600Bds (Si Option) Vitesse communication = 1200Bds (Si Option) Vitesse communication = 2400Bds (Si Option) Vitesse communication = 4800Bds (Si Option) Vitesse communication = 9600Bds(Si Option) |
| F5 | 1 2 3 | Affichage en kg uniquement Affichage en kg par défaut, lb possible mais calibration en kg Affichage en lb par défaut, kg possible mais calibration en lb |
| F6 | 0 1 | Fonction avertissement désactivée Fonction avertissement activée |
| F7 | 0 1 | Arret automatique désactivé Arret automatique activé |
| F8 | 0 1 | Signal sonore désactivé Signal sonore activé |
| F9 | 0 1 | Rectification interdite Rectification autorisée |
| F10 | 1 2 | Parametres personnalisés valides (la balance utilise les parametres saisis par l'utilisateur) Parametres usine valides (la balance utilise les parametres usines en gras ci-dessus) |

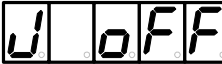
Pour pouvoir modifier les parametres procéder comme indiqué ci-dessous


Mettre la balance en mode calibration (voir § 9.1.)


Pressez et maintenir  puis appuyer sur  la balance émet un signal


sonore et L'afficheur décompte de  à  puis affiche la dernière



valeur saisie pour le parametre F1 par ex 



remarque : si la balance n'est pas en mode calibration vous obtiendrez le message 



Modification de la valeur par appuis successifs sur la touche 

Validation du parametre et passage au parametre suivant par la touche 



Valider de la sorte tous les parametres jusqu'à l'affichage 

Vous pouvez alors valider vos paramètres personnalisés par appuis sur  ou  (*)

Ou vous pouvez choisir les paramètres usine par appuis sur la touche  on obtient alors l'affichage 

Vous pouvez alors valider les paramètres usine par appuis sur  ou  (*)


(*) Remarque :

si vous validez le paramètre F10 r la touche  la balance sort directement du mode calibration et affiche  vous demandant de remettre la balance en mode normal (voir § 9.1.)

si vous validez le paramètre F10 par la touche  la balance vous propose la calibration (voir §9.2.3 ci-dessous)

9.2.3 Calibration

Après avoir validé tous les paramètres (§ 9.2.1), l'affichage indique "d ____X" ou X représente la

dernière valeur saisie pour d (division) par ex 

Remarque :

Il est possible de changer la valeur de la division par appuis successifs sur la touche



Valider la division choisie par la touche



L'affichage indique alors la capacité maxi de la balance par ex

Valider par la touche



Remarque :

Il est possible de changer la valeur de la capacité maxi de la balance par les touches



Saisir dans un premier temps la valeur puis après validation



déplacer la virgule par



Lorsque la valeur et la virgule sont correctement positionnés valider par



La balance recalcule alors son zéro, les messages défilent successivement de

à

et enfin

Déposer alors les poids étalon (*minimum 30% de la capacité de la balance*)

Valider par la touche



l'affichage indique "00.00'0" le dernier chiffre à droite clignote, saisir la

valeur des poids étalon déposés, avec les touches



(ON déplace à gauche le chiffre clignotant et OFF incrémente la valeur)

Vérifier la position correcte de la virgule puis valider par la touche



l'afficheur indique

remettre la balance en mode normal (voir § 9.1.)